

Mr Llŷr Gruffydd AS  
Cadeirydd y Pwyllgor Cyllid  
Cynulliad Cenedlaethol Cymru

**Drwy'r e-bost:**  
**SeneddFinance@Senedd.wales**

**Cyfeirnod:** IE/20006/AS/200/caf  
**Dyddiad cyhoeddi:** 7 Gorffennaf 2020

Annwyl Llŷr

### **Goblygiadau ariannol pandemig Covid-19**

Diolch am eich ymateb i'n llythyr, dyddiedig 5 Mai 2020, a oedd yn nodi ein syniadau cychwynnol ynglŷn ag effeithiau posibl argyfwng Covid-19 ar gyflawni ein gwaith ac ar y sefyllfa ariannol ar gyfer Archwilio Cymru.

Byddwch yn deall ei bod yn anodd rhagweld yn fanwl gywir beth fydd y goblygiadau ariannol llawn ar gyfer Archwilio Cymru o ystyried yr ansicrwydd ynghylch cyfyngiadau yn y dyfodol ac effaith unrhyw donnau pellach o'r feirws. Mae'r llythyr hwn yn nodi ein hamcangyfrifon gorau ar hyn o bryd, ond mae'n ddiamau y byddant yn newid wrth inni symud drwy'r flwyddyn ac, yn benodol, wrth i'r darlun o'n hincwm o ffioedd, ddod yn gliriach. Byddem yn falch i roi'r wybodaeth ddiweddaraf i'r Pwyllgor a gallem wneud hynny, er enghraifft, yn yr hydref pan fyddwn yn cyflwyno ein Hamcangyfrif ar gyfer 2021-22.

### **Ein rhaglen waith a'n hincwm ffioedd**

Ers dechrau'r cyfnod clo, rydym wedi gweithio'n agos gyda'r cyrff a archwilir gennym i ddod o hyd i ffyrdd arloesol o gyflawni ein gwaith archwilio ariannol statudol tra'n gweithio'n gyfan gwbl o bell. Mae llawer o fanteision i weithio o bell, ond mae ymhell o fod yn berffaith ac rydym yn cyflym ddatblygu darlun cliriach o'i fanteision a'i anffanteision ar gyfer ein math ni o waith. Hoffem dalu teyrnged i gydweithwyr ar draws y gwasanaeth cyhoeddus ac i staff Archwilio Cymru sydd wedi cydweithio'n rhagorol yn yr amgylchedd heriol hwn. Ein disgwyliad ar hyn o bryd yw y byddwn yn cyflawni'r holl waith o archwilio cyfrifon 2019-20 oedd wedi'i gynllunio ar gyfer eleni, er bod hynny i amserlen ychydig yn wahanol. Ein profiad hyd yn hyn yw bod archwiliadau cyfrifon yn cymryd mwy o amser na'r disgwyl yn gyffredinol a chaiff hyn effaith ganlyniadol ar gynllunio a gwaith rhagarweiniol ar gyfer 2020-21 yn ddiweddarach yn y flwyddyn.

Mewn ymateb i'r argyfwng, rydym wedi ail-lunio ein rhaglen waith archwilio perfformiad yn sylweddol. I ddechrau, fe wnaethom atal gwaith dros dro er mwyn rhoi amser a lle i gyrff cyhoeddus ganolbwyntio ar eu hymatebion uniongyrchol i'r sefyllfa. Cafodd ein penderfyniad ei groesawu ar y pryd gan yr Ysgrifennydd Parhaol, a'i werthfawrogi'n fawr gan Brif Weithredwyr a'u huwch dimau. Rydym bellach yn ail-ymgysylltu â'r gyrff a archwilir gennym, gan edrych ar y gwaith a all ychwanegu'r gwerth mwyaf o dan yr amgylchiadau presennol, i gefnogi gwaith craffu effeithiol a hefyd i roi mewnwleidiad i'r ymateb uniongyrchol i argyfwng Covid-19, cynllunio adferiad a'r effeithiau tymor hwy ar y gwasanaethau a ddarperir i bobl Cymru.

Fel sefydliad, rydym wedi rhoi'r flaenoriaeth i les y staff, yn enwedig y staff hynny sydd â chyfrifoldebau gofalu, ac rydym wedi cydnabod nad yw rhai o'n staff wedi gallu bod mor gynhyrchiol ag y byddem yn ei ddisgwyl fel arfer. Mae hyn, yn anochel, wedi lleihau ein capasiti cyffredinol ac felly ein gallu i dynnu incwm ffioedd i lawr.

Mae canlyniad y cyfuniad hwn o ffactorau yn golygu ei bod yn annhebygol iawn y byddwn yn gallu cydnabod incwm ffioedd arfaethedig y flwyddyn lawn ar gyfer 2020-21. Yn seiliedig ar ein rhagolygon diweddaraf, amcangyfrifwn y bydd yr effaith ganlyniadol ar incwm ffioedd ar gyfer 2020-21 tua £600,000 yn llai na'r hyn a ragwelwyd gennym pan gymeradwywyd yr Amcangyfrif yr hydref diwethaf. Fodd bynnag, rhaid i ni bwysleisio bod y ffigur hwn yn agored i rywfaint o amrywiad yn y naill gyfeiriad neu'r llall ac felly rydym yn ei adolygu'n gyson.

## Arbedion Cost

Byddwch yn cofio bod yr Amcangyfrif eisoes yn ddibynnol ar sicrhau arbedion o ryw £1.2 miliwn yn ystod y flwyddyn drwy reoli swyddi gwag a thrwy arbedion cost eraill. Mae'n dda gennym nodi bod yr arbedion oedd yn gysylltiedig â rhaglen Ymadael Gwirfoddol 2019-20 a'n penderfyniad i gadw pob swydd wag tan fis Hydref 2020 o leiaf, ynghyd ag adolygiad manwl o'r holl feysydd cyllideb nad ydynt yn gysylltiedig â'r staff, yn golygu ein bod eisoes wedi gwneud cynnydd da tuag at gyrraedd y targed hwn.

Byddwn yn gwneud arbedion ar deithio a chynhaliaeth eleni, gan fod pob aelod o staff wedi bod yn gweithio gartref ers diwedd mis Mawrth. Disgwylwn i hyn barhau ar gyfer y rhan fwyaf o'r staff am ran helaeth o weddill y flwyddyn galendr hon. Nid ydym yn bwriadu dychwelyd i'n swyddfeydd tan 1 Medi ar y cynharaf a hynny ddim ond ar sail blaenoriaeth ac yn raddol. Bydd hyn yn amlwg yn seiliedig ar y cyngor a dderbyniwn gan Lywodraeth Cymru ac Iechyd Cyhoeddus Cymru. Mae'r rhagolygon presennol ar gyfer gostyngiadau o £230,000 o leiaf mewn costau teithio a chynhaliaeth, a gellid cael gostyngiad pellach hyd yn oed, po hwyaf y parheir i weithio o bell. Meysydd gwariant eraill yr ydym wedi'u lleihau yw:

- digwyddiadau datblygu, recriwtio a hyfforddi staff - £95,000
- swyddfeydd - £50,000

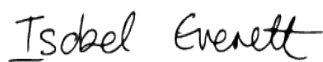
- meysydd cyllideb eraill fel cyfieithu, argraffu a deunydd ysgrifennu - £30,000

Gellwch fod yn sicr ein bod yn parhau i archwilio pob llwybr am arbedion pellach yn ystod y flwyddyn, er mwyn gwrthbwysu ein hincwm llai o ffioedd, ond mae mwyafrif llethol ein gwariant ar staff a chostau sefydlog/lled sefydlog eraill, sy'n golygu, efallai, na fydd yn bosibl gostwng ein costau lawer iawn pellach yn y tymor byr.

## **Ein galwad ar Gronfa Gyfunol Cymru**

O gymryd yr uchod i gyd i ystyriaeth, rydym yn amcangyfrif ar hyn o bryd, os bydd angen inni ofyn am arian ychwanegol o Gronfa Gyfunol Cymru, bod y swm yn annhebygol o fod yn fwy na £0.5 miliwn. Rydym, wrth gwrs, yn gwneud popeth a allwn i leihau unrhyw alw ychwanegol ar y Gronfa a byddwn yn rhoi'r wybodaeth ddiweddaraf i'r Pwyllgor yn yr hydref, gan gyflwyno cais Amcangyfrif Atodol os byddwn yn ei chael yn hanfodol gwneud hynny.

Yn gywir



**ISOBEL EVERETT**  
Cadeirydd, Swyddfa Archwilio Cymru



**ADRIAN CROMPTON**  
Archwilydd Cyffredinol Cymru